

## Visitespoo.fi -verkkosivusto ja Visit Finland DataHub

### Kriteerit ja ohjeet matkailuyrityksille

Visitespoo.fi on Espoon virallinen matkailu- ja kokoussivusto, joka palvelee kotimaisia ja ulkomaisia matkailijoita sekä kokous- ja tapahtumajärjestäjiä, ja osaltaan paikallisia asukkaita. Julkaisemme verkkopalvelussa tietoa ajankohtaisista tapahtumista, käyntikohteista ja aktiviteeteista, ravintoloista ja kahviloista sekä majoitusvaihtoehdoista. Kokous- ja kongressijärjestäjän sivusto auttaa järjestäjiä löytämään sopivimmat tilat ja palveluntarjoajat erilaisiin tilaisuuksiin.

Sivustolle on suunniteltu tietyt kriteerit, joiden perusteella tuotteita ja yrityksiä nostetaan sivustolle. Tuotetiedot sivustolle haetaan Visit Finland DataHub-tuotetietokannan kautta, johon yrittäjä lisää itse tuotteensa.

Visit Espoo kuratoi kaikki espoolaisten yritysten ja Visit Espoon Kestävän matkailun yhteistyöverkoston jäsenyritysten tuotteet DataHubissa. Visit Espoo kuratoi tuotteita kerran viikossa. Hyväksytyt tuotteet ja tuotteiden muokkaukset siirtyvät tietokannasta visitespoo.fi -sivustolle automaattisesti noin viikon välein siitä, kun tuote on julkaistu DataHubissa. Mikäli sinulla on kiire tuotteen julkaisun kanssa, olethan yhteydessä meihin [visit@espoo.fi](mailto:visit@espoo.fi).

### Yritys – mitä odotamme

- Yrityksen tulee olla matkailutoimija, joka tarjoaa palveluita matkailijoille ja/tai kokous- ja kongressijärjestäjille. Yrityksen palveluiden tulee olla verkkosivuston sisältöön ja kohderyhmille sopivia. Visit Espoo pidättää oikeuden päättää, onko yritys visitespoo.fi -verkkosivustolle sopiva.
- Yrityksellä tulee olla verkkosivut sekä suomeksi, että englanniksi. Pelkkä Facebook-sivu tms. ei riitä, mutta englanninkielinen sivu voi hyvin olla supistettu versio suomenkielisestä, esim. pelkkä landing page.
- Tuotteet tulee lisätä tietokantaan vähintään englanniksi ja suomeksi. Englanninkielisen tuotteen lisääminen edellyttää, että yrityksellä on verkkosivuillaan tiedot tuotteesta englannin kielellä. Pelkkä tuotenimen maininta sivuilla ilman tuotekuvausta ei riitä.
  - Huom. muut kieliversiot ovat myös suositeltavia, sillä muut julkaisualustat, kuten visitfinland.com voi nostaa tuotteita sivustoillaan.
- Yrityksen lisäämien tuotteiden/palveluiden tulee sijaita/tapahtua Espoossa, Vihdissä, Kirkkonummella tai Kauniaisissa, mutta yritys voi olla rekisteröity muualle.
- Kun yrityksenä päivität julkaistua tuotettasi, jätäthän kommentilla tiedon mitä tietoja olet päivittänyt, jotta Visit Espoon kuraattori löytää heti päivitettyt kohdat.

### Tapahtumat

- Yksi tapahtumatuote Visit Finlandin ohjeistuksen mukaisesti on = yksi tapahtuma, konsertti, teatteri, kesäteatteri, teatteriesitys, festivaali, suuret markkinat (Joulumarkkinat, keskiaikamarkkinat), tapahtumakeskus esim. Espoossa Sellosali.
- DataHubissa tapahtumatuote EI ole: kokous- ja tapahtumatilaesittely, yksittäinen teatterinäytös tai pääsylippu tai lahjakortti tapahtumaan.
- Yksittäiset konsertit ja teatterinäytökset Visit Espoo tuo rajapinnan kautta omasta Tapahtumakalenteristaan visitespoo.fi -verkkopalveluun. Lisääthän siis nämä suoraan [Visit Espoon tapahtumakalenteriin](#).
- Vuosittain toistuvat tapahtumat kuten festivaalit sekä yksittäiset kansainväliset suurtapahtumat kannattaa lisätä myös DataHubiin. Sitä kautta ne on mahdollista tuoda myös visitespoo.fi-sivustolle.

### Julkiset kohteet (Visit Espoo ja/tai kunnat kirjautuvat DataHubiin matkailuyrityksinä)

- Julkisia kohteita ovat esimerkiksi retkeily- ja luontokohteet, ulkoilusaaret yms., joiden syöttämisestä on hyvä sopia tapauskohtaisesti alueita/kohteita hallinnoivien ja ylläpitävien kuntien edustajien kanssa.
- Kansallispuistot. Metsähallitus vastaa kansallispuistojen tietojen syöttämisestä DataHubiin.

### Muita määritelmiä

- Verkkosivustolla ei nosteta aktiivisesti yksittäisiä vuokrattavia asuntoja, päivittäistavarataloja tai marketteja, pikaruokaravintoloita, eikä puhtaasti vain paikallisille suunnattuja palveluita/tuotteita.
- Mikäli yritys ei vastaa kuratoijan viesteihin ja muokkauspyyntöihin kuukauden sisällä, Visit Espoo pidättää oikeuden muokkauksiin esim. kategorioiden vähentämisen ohjeistuksen mukaiseen max. viiteen (5) kategoriaan. Tai Visit Espoo voi hylätä tuotteen, jolloin se palautuu luonnokseksi takaisin yritykselle.

### Ohjeet tietojen lisäämiseen Visit Finlandin DataHubiin

DataHub -alusta on käytettävissä sekä suomeksi että englanniksi.

### Rekisteröityminen

1. Pääset rekisteröitymään osoitteesta <https://datahub.visitfinland.com>
2. Klikkaa ylävalikosta 'Liity'.
3. Valitse 'Suomalainen matkailuyritys' ja jatka 'Seuraava'.
4. Täytä pyydetyt tiedot ja klikkaa 'Rekisteröidy'.
5. Kirjautumisen jälkeen saat linkin sähköpostiisi osoitteesta [datahub@visitfinland.com](mailto:datahub@visitfinland.com), josta tulee vahvistaa sähköpostiosoite. Linkki on voimassa 8 tuntia.
6. Linkistä pääset liittymään tilillesi.

### Yrityksen tiedot

1. Voit muokata yrityksen tietoja kohdasta 'Yrityksen tiedot' vasemmalla valikossa.
2. Huomioi markkinointinimeä valitessa, että nimi näkyy kaikissa tuotteissasi, eri kieliversioissa.
3. Muista ladata myös yrityksen logo.

### Navigointi sivulla (Vasemmassa navigaatiossa):

- **Etusivu:** Löydät etusivulta ohjeistuksen DataHubin käyttöä ja tuotteiden julkaisemista varten. Oikeasta yläkulmasta nimesi alta voit vaihtaa käyttöliittymän kieltä.
- **Tuotteet:** Mahdollisuus lisätä ja selata oman yrityksen tuotteita.
  - **Omat tuotteet:** Voit selata ja lisätä omia tuotteita.
  - **Julkaistut tuotteet:** Kaikki DataHubin rajapintaan julkaistut tuotteesi selattavissa.
- **Yrityksen tiedot:** Yritystilin perustiedot.
- **Käyttäjähallinta:** Näet kaikki yritystilisi käyttäjät. Voit täältä hyväksyä uusia liittymispyyntöjä sekä poistaa tarpeettomia käyttäjiä. Huom! Et voi poistaa itseäsi tililtä, mikäli olet sen ainoa käyttäjä.

### Tuotteiden lisääminen ja muokkaaminen

1. Navigoi 'Omat tuotteet' sivulle vasemmassa valikossa.
2. Klikkaa + Uusi Tuote.
3. Valitse tuotetyyppi. **Tee jokaisesta yrityksesi eri tuotteesta oma tuote.**

Esimerkki 1. kokoushotelli: Tee omat tuotteet majoitukselle (valitse tuotetyyppi

Majoitus) ravintolalle (valitse tuotetyyppi Ravintola, sis. kahvilat), kokoustiloille (valitse tuotetyyppi Kokous- ja tapahtumatilat), tarjoamillenne aktiviteeteille mikäli tarjoatte sellaisia (valitse tuotetyyppi Elämys) sekä tilaussaunoille.

Esimerkki 2. Ohjelmapalveluyritys: Tee omat tuotteet jokaisesta erilaisesta aktiviteetista (valitse tuotetyyppi Elämys): Melontasafarit, Patikointiretket, Pyöräretket. Välinevuokraukset tehdään Vuokrauspalvelu – tuotetyypinä.

Esimerkki 3. Museo: Tee museosta oma tuote (valitse tuotetyyppi Nähtävyys) ja mahdollisesta museokaupasta oma tuote (valitse tuotetyyppi Kauppa). Pidempiaikaisista näyttelyistä tee oma tuote (valitse tapahtumatyyppi Tapahtuma). Erikseen varattavasta museo-opastuksesta myös oma tuote, (valitse tuotetyyppi Elämys). Yksittäiset tapahtumat, kuten museo-opastus x päivänä, avointen ovien päivä tms. tulee lisätä Visit Espoon tapahtumakalenteriin.

4. Täytä tarvittavat tuotetiedot. Huomioi tuotetietoja lisätessäsi vasemmalla kulkevat Visit Finlandin ohjeet sekä alla olevat Visit Espoon omat kriteerit.

[Visit Finlandin yleisistä sisältöohjeista](#) löydät vinkkejä tuotteen otsikointiin, tuotekuvaukseen, linkkeihin, tuotekategorioihin, kuviin sekä esimerkkejä hyvistä kuvista sekä tuotekorteista DataHubissa.

- 4.1. Houkutteleva 1–2 lauseen tuotekuvaus.
- 4.2. Vaaditut kieliversiot. **Visitespoo.fi sivustolla näkyäksesi, yrityksesi tulee syöttää tuotteet vähintään englanniksi ja suomeksi.**
- 4.3. Verkkosivu- ja verkkokauppalinkit.
  - 4.3.1. Suomenkieliseen tuotekuvaukseen lisätään linkki suomenkieliselle sivulle, josta löytyy tietoja kyseisestä tuotteesta. Muissa kieliversioissa lisää linkki sille sivulle, josta tiedot löytyvät kyseisellä kielellä tai englanniksi.
  - 4.3.2. Verkkokauppalinkin tulee johtaa oikeaan verkkokauppaan, josta tuote on mahdollista ostaa. Kieliversioissa linkin voi lisätä ainoastaan, mikäli verkkokaupassa voi asioida myös englanniksi. Verkkokauppalinkiksi ei käy linkki tarjouspyyntösivulle.
  - 4.3.3. Verkkosivulinkiksi ei käy Facebook sivu tai linkki pdf-tiedostoon.
- 4.4. **Tärkeää: Valitse jokaiselle tuotteelle maksimissaan 5 sopivinta kategoriaa.** Oikeasti osuvat kategoriat helpottavat tuotteen löytämistä hauissa, mutta ei-relevantit vain hankaloittavat asiakkaan tiedonhakuja.

Esimerkiksi voi olla kiusaus valita metsän ympäröivän hotellin majoitustuotteelle myös kategoria berry & mushroom picking, mutta hotellin tarjoamalle sienestys mahdollisuudelle tulisi tehdä oma erillinen tuote (aktiviteettituote eli valita tuotetyyppi Elämys). Näin vältetään tilanteita, joissa sieniretkiä etsivälle asiakkaalle tarjotaankin hotellien majoitustuotteita.

- 4.5. Hintatiedot eivät ole pakollisia, mutta suositeltavia. Hintatiedot näkyvät Visitespoo.fi -sivustolla.
- 4.6. Aukioloajat. Mikäli lisäät tiedot aukioloajoista, muistathan päivittää tiedot myös DataHubiin aina, kun niihin tulee muutoksia!
- 4.7. Yrityksen vastuullisuustyö / STF-merkki. STF-merkin voivat valita vain yritykset, jotka ovat sen suorittaneet. Kannustamme kuitenkin kertomaan tuotekuvauksessa yrityksellänne olevista muista ympäristösertifikaateista ja vastuullisuustyöstä. Voit

kirjoittaa 1-2 lauseen napakan kuvauksen ja kopioida saman tekstin yrityksesi kaikkien tuotteiden kuvauksiin.

- 4.8. Kuvat. Tuotteelle on lisättävä vähintään 1 kuva, joka toimii kansikuvana. Suosittelemme lisäämään kuitenkin useamman kuvan.

4.8.1. Kuvien tulee olla hyvälaatuisia ja kertoa tuotteesta. Huomioithan, että mikäli kuvassa on ihminen tai muu kohde, sen on aina oltava kuvan keskellä, eikä lähellä reunoja. Osa kuvan reunoista saattaa leikkautua pois eri julkaisualustoilla.

5. Saat lisättyä kieliversioita 'Tuotetiedot' osiosta klikkaamalla + Lisää kieliversioita ja täyttämällä tuotenimen ja -kuvauksen kohdekielellä. Lisää vähintään vaadittu kieliversio suomi.

6. Tuotteen voi tallentaa luonnoksena missä vaiheessa tahansa klikkaamalla 'Tallenna luonnos' yläpalkista. Tuote näkyy tuotelistauksessa statuksessa 'Luonnos'. Tällöin tuote näkyy vain yrityksesi tilillä.

7. Kun pakolliset kohdat ovat täytettynä, voit lähettää tuotteen kuratoitavaksi klikkaamalla 'Lähetä tarkistettavaksi'. Tuote näkyy tuotelistauksessa statuksessa 'Odottaa tarkistusta'.

8. Saat sähköpostiisi ilmoituksen, kun kuratoija on kommentoinut tai muokannut tuotettasi.

9. Vasempaan valikkoon 'Omat tuotteet' viereen ilmestyy punainen pallo, kun tuotelistassa on tuotteita, joissa on lukemattomia kommentteja.

10. Näet kommentoidut tuotteet listassa merkinnällä 'UUSIA (x)'.

## Hyödyllisiä linkkejä

- DataHubin ohjeet ja usein kysytyt kysymykset: <https://datahub.visitfinland.com/faq>
- Visit Finlandin Matkailun tapahtumat -sivu, josta löydät kaikki tulevat DataHub -yritysklinikat: <https://www.visitfinland.fi/ajankohtaiset/matkailun-tapahtumat>

Matkailuyrityksille suunnatuissa klinikoissa käydään läpi DataHubin käyttöönottoa, tuotteen lisäämisen ja kulun DataHubissa, sekä vastataan esiin nousseisiin kysymyksiin.

- Menneet klinikat. Visit Finland on järjestänyt syksyllä 2022 DataHub sisältöklinikoita, joissa keskitytään tuotekorttien täyttämiseen tuotetyypeittäin. Jokaisesta tuotetyypistä on siis oma tallenne. Katso menneiden klinikoiden tallenteita: <https://suite.icareus.com/web/business-finland/embed/videos?groupItemId=207705201>

## Lisätiedot ja ongelmatilanteet

- Etkö löytänyt vastausta [Usein kysytyt kysymykset -osiosta?](#)
- Mikäli sinulla on tekninen ongelma DataHubiin liittyen, olethan ensisijaisesti yhteydessä DataHub tukee: [datahub@visitfinland.com](mailto:datahub@visitfinland.com).
- Mikäli kysymyksesi liittyy tuotteesi näkyvyyteen [visitfinland.com](https://www.visitfinland.com) -sivustolla, laita viestiä [visit@espoo.fi](mailto:visit@espoo.fi).